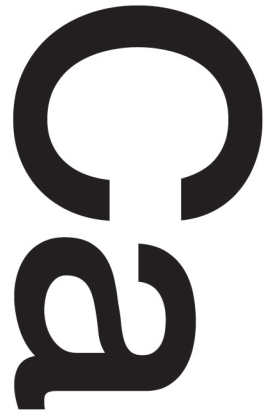


**Montclair State University**  
**Cali Immersive Residency,**  
Cali Conversations

**ERIC WHITACRE**  
*composer & conductor*

Kasser Theater  
Thursday, April 25th, 2024  
7:30 pm



CALI SCHOOL OF MUSIC



CALI  
IMMERSIVE  
**RESIDENCY**  
PROGRAM

# Program

**Hosts:** Director Anthony Mazzocchi and Dr. Heather J. Buchanan

## *The Sacred Veil*

1. The Veil Opens
2. In a Dark and Distant Year
5. Whenever There is Birth

*Rose Quartet*  
*Steven W. Ryan, piano*

Eric Whitacre  
(2024)

## Pause

## *BACH (Again) Come Sweet Death*

J.S. Bach  
arr. Rhonda Sandberg

## "Home" from *The Sacred Veil*

*University Singers*  
*Steven W. Ryan, piano*  
*Tomoko Fujita, cello*

Whitacre  
(2019)

## Pause

## *Five Hebrew Love Songs*

- Poems by Hila Plitmann
- I. Temuná (A Picture)
  - II. Kalá kallá (Light Bride)
  - III. Lárov (Mostly)
  - IV. Éyze Shéleg! (What Snow!)
  - V. Rakút (Tenderness)

*Vocal Accord*  
*Rose Quartet*  
*Christine Tanko, tambourine*  
*Alain Altshuler, speaker*  
*Abigail Brodnick, soprano*

Whitacre  
(1996)

## Texts & Translations

### **Bach (Again) Come Sweet Death - JS Bach arr. Rhonda Sandburg**

*Come, sweet death!  
Come, soothing rest.  
Come and lead me homeward.  
I am weary of life and longing.  
Come, I am waiting for thee,  
Come now and set me free!  
My eyes at last are gently closing now.  
Come blessed rest!*

### **Home from The Sacred Veil - Eric Whitacre**

*You feel like home.  
- Charles Anthony Silvestri*

## Five Hebrew Love Songs - Eric Whitacre

### **I. TEMUNÁ**

Temuná belibí charuntá;  
Nodédet beyn ór uveyn ófel:  
Min dmamá shekazó et guféch kach otá,  
Usaréch al paña'ich kach nófel.

### **II. KALÁ KALLÁ**

Kalá kallá  
Kulá shelí,  
U've kalút  
Tishákhílí!

### **III. LARÓV**

"Laróv," amár gag la'shama'im,  
"Hamerchák shebeynéynu hu ad;

Ach lifnéy zman alu lechán shna'im,  
Uveynéynu nishár sentiméter echad"

### **IV. ÉYZE SHÉLEG!**

Ézye shéleg!  
Kmo chalomót ktaníim  
Noflím mehashamá im.

### **V. RAKÚT**

Hu hayá malé rakút;  
Hi haytá kasha  
Vechól káma shenistá lehishaér kach,  
Pashút, uvlí sibá tová,  
Lakách otá el toch atzmó,  
Veheníach Bamakóm hachí rach.

**Hila Plitmann, b.1973**

### **A PICTURE**

A picture is engraved in my heart;  
Moving between light and darkness:  
A sort of silence envelopes your body,  
And your hair falls upon your face just so.

### **LIGHT BRIDE**

Light bride  
She is all mine,  
And lightly  
She will kiss me

### **MOSTLY**

"Mostly," said the roof to the sky,  
"the distance between you and I is  
endlessness;  
But a while ago two came up here,  
And only one centimeter was left between  
us."

### **WHAT SNOW!**

What snow!  
Like little dreams  
Falling from the sky.

### **TENDERNESS**

He was full of tenderness;  
She was very hard.  
And as much as she tried to stay thus,  
Simply, and with no good reason,  
He took her into himself,  
And set her down  
In the softest, softest place.